VVV.

LEGISLATION - VACATIES
- 1 -
21 AOUT 1952
Transmis à M

L.3091/2/V.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 2e Augustus 1952 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende oprichting bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin ener raadgevende commissie, belast met de studie der kwesties betreffende het vernietigen van het stadsvuil", heeft ter zitting van 5 Augustus 1952 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 2 août 1952, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "créant auprès du Ministère de la Santé publique et de la Famille une commission consultative chargée de l'étude des questions relatives à la destruction des déchets urbains", a donné en sa séance du 5 août 1952 l'avis suivant :

De Nederlandse tekst van dit ontwerp zou, zoals de Franse tekst, zo nauw mogelijk moeten aansluiten bij de tekst volgend op het advies door de Raad van State uitgebracht omtrent een ontwerp van koninklijk besluit tot oprichting van een Hoge Raad voor de zuivering van het afvalwater.

En ce qui concerne la version néerlandaise du projet, le Conseil d'Etat suggère de suivre d'aussi près que possible, comme dans la version française, le texte proposé pour le projet d'arrêté royal portant création d'un Conseil supérieur de l'épuration des eaux usées.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	A.MAST, G.HOLOYE,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ, P.ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	G.PIQUET,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G.PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.
expédition délivrée à M. le Ministre de la Santé publique et de la Famille.

De 1952.

Le 1952.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.